

- (d) Nothing in this article affects the jurisdiction of courts in Canada to entertain an action against a trainee unless and until there has been payment in full satisfaction of the claim.
- (e) Where the claim has been adjudicated by a court in Canada or Malaysia and a judgment rendered in favour of the claimant, the Malaysian authorities will consider whether to make an ex-gratia payment to satisfy the judgment, or to take such other steps as they may within the bounds of Malaysian domestic legislation to seek compliance with the judgment.

#### ARTICLE 14

##### Immigration

On the conditions specified in the second paragraph of this article and subject to compliance with the formalities established by Canada relating to entry into, and departure from, Canada of military trainees from foreign countries, trainees shall be exempt from passport and visa regulations on entering or leaving Canada.

The following documents only will be required in respect of trainees and they must be presented on demand:

- (a) personal identity card issued by Malaysia;
- (b) individual or collective movement order, in the English or French language, issued by the appropriate authorities of Malaysia; and
- (c) international certification in the English or French Language of vaccination against small pox within three years of entry into Canada.

#### ARTICLE 15

A trainee shall not by virtue of his presence in Canada as a trainee:

- (a) acquire any right to remain in Canada after his training has been completed or otherwise terminated;
- (b) acquire domicile in Canada.

#### ARTICLE 16

##### *Deceased Trainees and Their Estates*

Official representatives of Malaysia shall have the right to take possession and make all arrangements in respect of the body of a trainee who dies in Canada and may dispose of the personal property of the estate after payment of debts of the deceased or the estate which were incurred in Canada and owed to persons ordinarily resident therein.

#### ARTICLE 17

##### *Termination of Training*

Canada or Malaysia may terminate the training of a trainee at any time and shall give to the other reasonable notification of an intention so to do.

#### ARTICLE 18

A trainee whose training is terminated for any reason whatsoever shall be repatriated with the least possible delay by Malaysia.